



***Bauen und Spielen:
Die faszinierende Welt von fischertechnik***

***Building and playing:
The fascinating world of fischertechnik***

***Construire en jouant:
le monde fascinant de fischertechnik***



Vom Rennfahrer bis zum Baggerführer gibt es jetzt die neuen fischertechnik Spiel-Figuren. Auch einzeln zu kaufen.

Zum Bauen und Spielen gibt es natürlich noch viele andere Modelle.

Lassen Sie sich doch einmal von Ihrem Spielzeughändler in die faszinierende Welt von fischertechnik führen.

New! fischertechnik play figures from racing driver to excavator operator. Can also be bought separately.

The building and play programme naturally comprises many more models.

Let your toy dealer lead you into the fascinating world of fischertechnik.

Les nouveaux personnages de fischertechnik sont enfin arrivés: du conducteur de formule I au conducteur d'engins de chantier. Vous pouvez vous les procurer également individuellement.

fischertechnik tient à votre disposition de nombreux autres modèles à monter soi-même tout en jouant.

Demandez donc à votre marchand de jouets habituel de vous emmener faire une promenade dans le monde prodigieux et fascinant de fischertechnik.



30451
Spritwagen mit Wassertank und Wasserpumpe.
Ab 6 Jahren

Tractor with operating fire tender.
From 6 years



30448
Raupenschlepper mit beweglicher Schaufel.
Ab 6 Jahren



Voiture de pompier.
A partir de 6 ans

Bulldozer with movable bucket.
From 6 years

Tracteur à chenilles.
A partir de 6 ans



30465
Abschleppwagen mit Seilwinde und Abschlepphaken.
Die Seilwinde kann auch mit dem fischertechnik Baukasten Motor + Getriebe motorisiert werden.
Ab 6 Jahren



Pick-up truck with winch and towing hook. The winch can also be motorized with the fischertechnik kit Motor + gears.
From 6 years

Dépanneuse avec treuil et crochet de remorquage. Le treuil peut également être actionné mécaniquement en utilisant le coffret fischertechnik Moteur et engrenages.
À partir de 6 ans

30463

Gelände-Buggy mit Super-Federung, durch Druck auf die Achsen lenkbar.
Ab 6 Jahren

Off-Road Buggy with super suspension, steered by pressing on axles.
From 6 years

Buggy tous terrains avec suspensions extrasouples, dirigeable par simple pression sur les essieux
A partir de 6 ans



„Mit dem Buggy schaffst Du spielend jedes Gelände.“

“The Buggy makes any terrain a cinch.”

«Avec ton Buggy, tu peux passer n'importe où!»



30466

Hydraulik-Bagger. Durch leichten Fingerdruck läßt sich die Baggerschaufel hydraulisch bewegen.

Hydraulic Excavator. Slight finger pressure makes the excavator's bucket move hydraulically.

Pelleteuse hydraulique. Manoeuvre hydraulique de la pelle par simple pression du doigt.

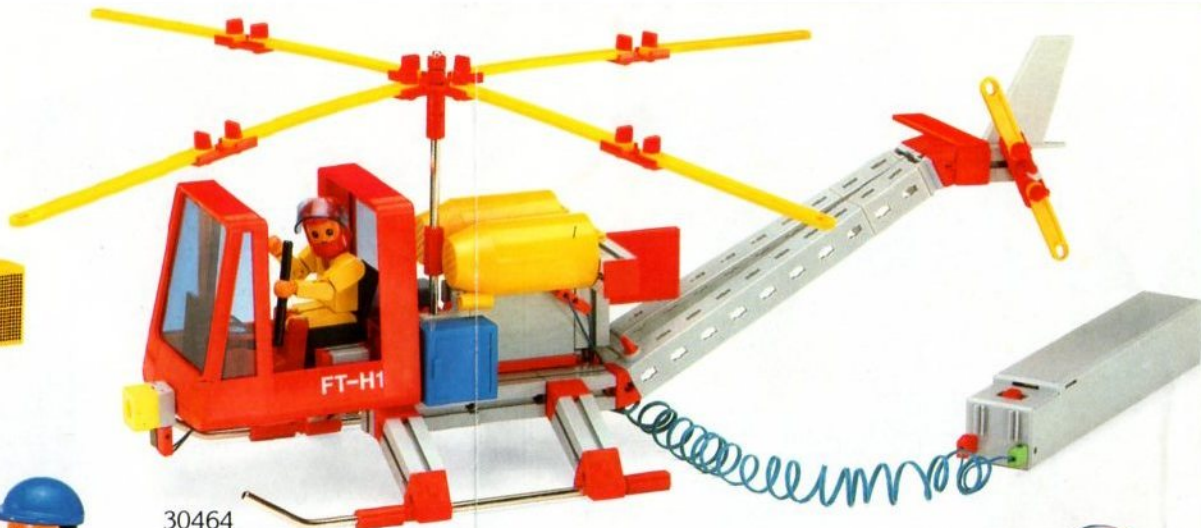




„Der schafft ganz schön was weg.“

“It can really move some.”

«C'est fou ce qu'elle peut enlever!»



30464

Hubschrauber mit motorisierten Rotorblättern, Scheinwerfer und Batteriestab.
Ab 6 Jahren

Helicopter with motorized rotor blades and flashing beacon.
From 6 years

Hélicoptère à pales actionnées par moteur avec gyrophare.
A partir de 6 ans

„Achtung. Alles einsteigen für einen Rundflug im Super-Hubschrauber.“

“Attention please. All aboard for a round trip in the super helicopter.”

«Dernier appel! Les passagers sont priés de se rendre à bord du superhélicoptère pour leur baptême de l'air.»





Start 100

30141
Start 100
Der Startkasten für Kinder ab 6 Jahren. Für mehr als 100 leicht zu bauende Modelle.

Start 100 The starter kit for children from 6 years upwards. For building more than 100 simple and easy models.

30142
Start 200 Der große Startkasten für Kinder ab 6 Jahren. Für über 200 verschiedene Modelle zum Selberbauen.

Start 200 The large starter kit for children from 6 years upwards. For building more than 200 different models.



Start 200

Start 200 Le coffret géant pour les enfants à partir de 6 ans. Il permet de construire soi-même plus de 200 modèles différents.

Start 100 Le coffret pour débuter pour les enfants à partir de 6 ans. Il permet de construire plus de 100 modèles faciles à monter.



Motor + Getriebe

30140
Motor + Getriebe. Mit diesem Ergänzungskasten können fischertechnik-Modelle, auch aus beiden Baukästen Start 100 und 200, motorisiert werden.
Ab 6 Jahren

Motor + gears. This extension kit can motorize fischertechnik models which have been built with kit Start 100 or 200.
From 6 years

Moteur + Engrenages. Ce coffret complémentaire permet de motoriser les modèles fischertechnik des coffrets Start 100 et Start 200.
A partir de 6 ans



Statik

30149
Statik. Zusammen mit den Bauteilen aus den Startkästen 100 oder 200 kann man mit dem Statik-Baukasten z.B. Spezialfahrzeuge, Riesenräder und Brücken bauen.
Ab 6 Jahren

Statics. In conjunction with the building parts of the kit Start 100 or 200 a few examples of what can be built with the Statics kit are e. g. specialized vehicles, Ferris wheels and bridges.
From 6 years

Superstructures. Le coffret Superstructures permet de construire des véhicules spéciaux, des grandes roues et des ponts en utilisant les pièces des coffrets Start 100 et Start 200.
A partir de 6 ans

„Damit kannst Du die größten Sachen bauen.“

“You can really build the biggest things with it.”

« Avec ce coffret tu pourras construire de grandes et belles choses. »





30226
**Elektro-
mechanik.**

Damit kann man viele fischer-technik-Modelle steuern und regeln.

Ab 10 Jahren
Electromechanics. Enables a large number of fischertechnik models to be controlled.

From 10 years
Electromécanique. Ce coffret permet d'assurer la commande et la régulation électromécanique des modèles fischertechnik.

A partir de 10 ans
Da kannst Du vom Geheimschloß bis zum Morsetelegraf die raffiniertesten Apparate bauen.“

“You can build the most sophisticated things from a security lock to a morse telegraph.”



secret jusqu'au morse.»



30253
Elektronik.

Mit diesem Ergänzungskasten lassen sich viele fischertechnik-Modelle durch Licht und Schall perfekt steuern.

Electronics. An extension kit for controlling a large number of fischertechnik models with light and sound.

Electronique. Ce coffret complémentaire permet de réaliser la commande par ondes lumineuses ou acoustiques de nombreux modèles fischertechnik.

«Tu pourras construire les appareils les plus raffinés qui soient, depuis une serrure à



30863
Pneumatik.

Damit lassen sich viele fischertechnik-Modelle durch Druckluft funktionsgerecht steuern.

Ab 12 Jahren
Pneumatics. An extension kit for pneumatically controlling a large number of fischertechnik models with compressed air which function with great precision.

From 12 years
Pneumatique. Ce coffret permet de réaliser la commande de nombreux modèles fischertechnik au moyen d'air comprimé.
A partir de 12 ans



„Da wird Elektronik zum Kinderspiel.“

“Makes electronics child's play.”

«L'électronique, mais c'est un jeu d'enfant!»



„Hier kommt mit Druckluft alles in Bewegung.“

“Compressed air makes everything move.”

«Fantastique, tout est mis en mouvement par l'air comprimé.»

